

GEMEINDE SAND IN TAUFERS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERA DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom / seduta del
28.05.2026

Uhr - Ore
09:00

Nr. – n.
328

anwesend sind

sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora			
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär

Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender:

Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

**Konzessionsvereinbarung betreffend die Bauschutt-
Recyclinganlage auf den Gp.en 234/1 und 998/1 beide KG
Mühlen. Genehmigung**

Oggetto:

**Convenzione di concessione riguardante l'impianto di
riciclaggio di materiale inerte sulle pp.f.f. 234/1 e 998/1
entrambi CC Molini. Approvazione**

Konzessionsvereinbarung betreffend die Bauschutt-Recyclinganlage auf den Gp.en 234/1 und 998/1 beide KG Mühlen. Genehmigung

Dem Beschluss geht voraus:

- Am 30.04.1999 wurde zwischen der Gemeinde Sand in Taufers und der Transbagger GmbH eine Konzessionsvereinbarung betreffend die Bauschutt-Recyclinganlage auf den Gp.en 234/1 und 998/1 beide KG Mühlen abgeschlossen.
- Festgestellt, dass genannter Konzessionsvertrag verfallen ist und neu unterzeichnet werden muss.
- Es wird für sinnvoll und gerechtfertigt erachtet, den Konzessionsvertrag mit der Transbagger GmbH abzuschließen, da genanntes Unternehmen gültige Pachtverträge mit den betroffenen Grundeigentümern und die von der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz ausgestellte Ermächtigung zum Betrieb der oben genannter Bauschutt-Recyclinganlage hat.

Nach Einsichtnahme:

- in den Vereinbarungsentwurf, welcher wesentlichen und integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bildet, jedoch nicht materiell beigelegt wird;

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit (be_1+17sTp0nq+i6cipD7LkXofLvazdMTiZLaS18YWtEmw=);
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

beschließt einstimmig durch Handerheben

1. den Entwurf der Konzessionsvereinbarung betreffend die Bauschutt-Recyclinganlage auf den Gp.en 234/1 und 998/1 beide KG Mühlen zwischen der Gemeinde Sand in Taufers und der Transbagger GmbH zu genehmigen.
2. Der Vereinbarungsentwurf bildet wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses auch wenn nicht materiell beigelegt.
3. Den Bürgermeister oder seine Stellvertreterin zu ermächtigen, die Vereinbarung zu unterzeichnen.

Convenzione di concessione riguardante l'impianto di riciclaggio di materiale inerte sulle pp.f.f. 234/1 e 998/1 entrambi CC Molini. Approvazione

Premesso alla delibera:

- Il 30/04/1999 è stata stipulata una convenzione di concessione riguardante l'impianto di riciclaggio di materiale inerte sulle pp.f.f. 234/1 e 998/1 entrambi CC Molini tra il Comune di Campo Tures e la Transbagger Srl.
- Di dare atto, che la convenzione citata è terminata e deve essere nuovamente stipulata.
- Viene ritenuto sensato ed opportuno, stipulare il contratto di concessione con la Transbagger Srl, in quanto questa società dispone di contratti di locazione validi con i proprietari dei terreni ed è in possesso dell'autorizzazione all'esercizio del sopra menzionato impianto di riciclaggio di materiale inerte.

Visto:

- la bozza della convenzione, la quale forma parte essenziale ed integrativa della presente delibera, anche se non allegata materialmente;

Visti:

- i pareri prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_1+17sTp0nq+i6cipD7LkXofLvazdMTiZLaS18YWtEmw=);
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE

delibera ad unanimità di voti per alzata di mano

1. di approvare la bozza della convenzione di concessione riguardante l'impianto di riciclaggio di materiale inerte sulle pp.f.f. 234/1 e 998/1 entrambi CC Molini tra il Comune di Campo Tures e la Transbagger Srl.
2. La bozza di concessione forma parte essenziale ed integrativa della presente delibera, anche se non viene allegata materialmente.
3. Il Sindaco o il suo rappresentante viene autorizzato a stipulare il contratto di concessione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 29.05.2026 bis 08.06.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 29.05.2026 al 08.06.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).

D3 Akt / atto: 85679